

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 57 (1939)  
**Heft:** 301

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 21. Dezember  
1939

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jendi, 21 décembre  
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 301

Redaktion und Administration:  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschuss des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Rp.).

Rédaction et Administration:  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 301

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97000—97024.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Kies- und Sandwäscherei Oberhard A. G., Zürich.  
Sapif, Société Anonyme de Participations Industrielles et Financières, Genève.  
Société Immobilière des Clos, en liquidation, Genève.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Mitteilung und Verfügung Nr. 3 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr. Communiqué et ordonnance n° 3 du département fédéral de l'économie publique concernant la surveillance des importations et des exportations. Comunicazione e disposizioni N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernenti la sorveglianza su l'importazione e l'esportazione.  
Sorveglianza su l'importazione e l'esportazione.  
Italien: Einfuhrbeschränkungen.  
Niederlande: Ausfuhrverbot.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

## Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Anrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 1. Juli 1924 per Fr. 5000, mit Pfandrecht zweiten Ranges, auf Grundbuch Spreitenbach Nr. 1486, Kat. Plan 1, Parzelle 32, des Hans Spaltenstein, geb. 1887, Landwirt, von Flaach, in Spreitenbach.

In der betriebsämtlichen Verwertung ist das Grundpfand durch Zuschlag vom 13. November 1939 mit Grundbucheintrag vom 1. Dezember 1939 in das Eigentum der Frau Paula Spaltenstein-Mullinger, geb. 1892, von Flaach, in Spreitenbach, übergegangen. Der Ersteigerer wurde die Schuldbriefschuld zugunsten des Johann Lips, Wagner, in Dietikon, im restanzlichen Betrage von Fr. 4000 überbunden.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiemit die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 23. Dezember 1940, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 6113)

Baden, den 19. Dezember 1939.

Bezirksgericht.

Die 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich bewilligte durch Beschluss vom 6. April 1939 den Auftrieb des folgenden vermissten Schuldbriefes: Schuldbrief per Fr. 30,000. — auf die Gemeinde Weiaeh, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, d. d. 23. April 1877 (Grundprotokoll Weiaeh, Bd. 23, Seite 461 62).

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, der Bezirksgerichtskanzlei Dielsdorf binnen Jahresfrist von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu erstatten. Sofern keine Meldung eingeht, wird diese Urkunde alsdann als kraftlos erklärt. (W 216)

Dielsdorf, den 19. April 1939.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Le Juge-Instructeur du district de Martigny, à la requête de la Caisse de Crédit Mutuel de Leytron (syst. Raiffeisen), somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne n° 46 au nom de Besse Cécile à Chamoson, émis par la requérante, de le produire au Greffe du Tribunal de Martigny dans un délai de six mois dès le 26 décembre courant, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (W 6103)

Martigny-Ville, le 18 décembre 1939.

Le Juge-Instructeur:  
Maurice Gross.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Nachfolgender Titel ist durch Verfügung vom 20. Dezember 1939 als kraftlos erklärt worden: Inhaberkassaschein Nr. 6067 der Bank in Langenthal, Kapital Fr. 1000. (W 612)

Aarwangen, den 20. Dezember 1939.

Der Gerichtspräsident:  
R. Keller.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1939. 18. Dezember. Die «KOX» Kohlen-Import A. G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1936, Seite 1782), hat am 14. Juni 1926 neue Statuten angenommen, wodurch die in das Handelsregister einzutragenden Tatsachen folgende Änderungen erfahren haben: Gegenstand

des Unternehmens sind der Handel mit Kohle, Koks, Brennstoffen und Derivaten aller Art sowie alle mit den vorstehenden Geschäftszwecken verwandten Geschäfte, insbesondere alle einschlägigen Finanzgeschäfte, einschliesslich der Uebernahme bestehender Betriebe und der Beteiligung an Handels- und Produktionsunternehmungen der Brennstoff- und Brennstoff-derivatbranche in irgend welcher Form. Der Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie die Form der Zeichnung. Durch diese Eintragung wird die am 12. September 1935 beschlossene, am 28. Dezember 1935 ins Handelsregister eingetragene und im S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1936, Seite 2, veröffentlichte Statutenänderung betreffend Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 800,000 auf Fr. 1,000,000 nicht berührt.

18. Dezember. Die Aktiengesellschaft der Unternehmungen Rudolf Mosse (Société anonyme des entreprises Rudolf Mosse), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 223 vom 21. September 1939, Seite 1953), hat am 9. November 1939 ihre Statuten teilweise revidiert. Die in das Handelsregister einzutragenden Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Die Firma lautet Mosse-Annoncen A. G. (Annonces Mosse S. A.); der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift von Alfred Schwabacher, der weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Hugo Gruebler, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich), als Präsident, und Dr. Heinrich Nauer, von Hinwil, in Zollikon. Sie führen Kollektivunterschrift. Der Direktor Dr. Ernst Guggenheim führt an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nunmehr Kollektivunterschrift. Die sämtlichen Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv.

18. Dezember. Die Kollektivgesellschaft Weisbrod-Zürcher Söhne, in Hausen a. A. (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1939, Seite 557), Fabrikation und Verkauf von Seidenstoffen, erteilt Einzelprokura an Emil Huber, von und in Hausen a. A., und August Scheller, von Kilehberg b. Zürich, in Hausen a. A.

Rohseide, Weinhandel. — 18. Dezember. Die Firma Hermann W. Hug, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1171), Handel und Vertretungen in Rohseide, Weinhandel, ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «Ernst A. Hug», in Zürich, erloschen.

Inhaber der Firma Ernst A. Hug, in Zürich, ist Ernst Albert Hug, von Zürich, in Zürich 4. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Hermann W. Hug», in Zürich, Wein- und Spirituosenhandel, Lavaterstrasse 66.

18. Dezember. Aus dem Vorstand des Landw. Verein Bauma, Genossenschaft, in Bauma (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1938, Seite 1146), sind Jakob Kägi und Heinrich Pfenniger-Lattmann ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Adolf Rügge-Rebsamen, von Bauma, in Wellnau-Bauma, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident; neu wurde Jakob Winkler, von und in Bauma, als Aktuar, in den Vorstand gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

18. Dezember. In der Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1939, Seite 1674), sind die Unterschriften von Eduard Nandascher und Georg Athanasoff erloschen. Sie bleiben weiterhin Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift.

18. Dezember. In der Firma «Etimecelle-Zündholzkontor A. G.», in Lüsslingen und Zweigniederlassung unter der Firma Etimecelle-Zündholzkontor A. G., Filiale Zürich, in Zürich, ist die Prokura des Filialprokuristen Carl Schuppisser erloschen.

18. Dezember. Die Radio-Freund A. G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1936, Seite 512), Kauf, Tausch und Vertrieb von Radioapparaten usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. Dezember 1939 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

19. Dezember. Unter der Firma Diagraph-Filmtitel A. G. (Diagraph Sous-Tirage de Films S. A.), hat sich mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Ausbeutung eines Verfahrens zur Herstellung der Erläuterungstexte für die Bilder auf kinematographischen Filmen. Die Gesellschaft übernimmt: 1. von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus der Ultimo A. G., in Zürich; Othmar Seeberger, von Brugg (Aargau), in Zürich; Richard Strehler, von Wädenswil, in Zürich und Dr. Eduard von Wyss, von Zürich, in Châteaufort, den Lizenzvertrag der Ultimo A. G. mit Alexander Laszlo, Budapest, vom 17. November 1939, ferner deren Mietvertrag mit der Imago A. G., in Zürich, vom 27. November 1939, sowie sämtliche von der Ultimo A. G. bis zur Gründung gemachten Bestellungen auf Maschinen, Apparate und Installationen betreffend Ausbeutung eines Verfahrens zur Herstellung der Erläuterungstexte für die Bilder auf kinematographischen Filmen je mit sämtlichen Rechten und Pflichten gemäss Uebnahmevertrag vom 15. Dezember 1939 zum Preis von Fr. 75,000, der getilgt wird durch Hingabe von 150 vollberechtigten Aktien der Gesellschaft im Nominalwert von Fr. 75,000; 2. von Othmar Seeberger, von Brugg (Aargau), in Zürich, dessen Rechte gegenüber den Lieferanten von Maschinen, Apparaten und Installationen im Sinne von Ziffer 1 gemäss Uebnahmevertrag vom 15. Dezember 1939, zum Preise von Fr. 21,000, der getilgt wird durch Hingabe von 42 vollberechtigten Aktien der Gesellschaft im Nominalwert von Fr. 21,000. Das Grundkapital beträgt Fr. 150,000 und ist eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende, vollberechtigte Aktien zu

Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die aus 1—4 Mitgliedern zusammengesetzte Verwaltung besteht gegenwärtig aus Othmar Seeburger, von Brugg (Aargau), in Zürich, Präsident; Dr. Eduard von Wyss, von Zürich, in Château d'Oex und Richard Strehler, von Wädenswil, in Zürich; Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv. Geschäftsdomizil: Echle-rievstrasse 201, Zürich 8.

19. Dezember. Die Firma **H. Hettinger, Linoleumhaus**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 12. April 1937, Seite 849), Handel in Linoleum und Wandbekleidungen, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Unter der Firma **Hettinger Zürich A. G.**, hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Gross- und Detailhandel in Bodenbelägen aller Art, wie z. B. Linoleum, Teppichen und verwandten Artikeln, sowie Beteiligung an Unternehmen der nämlichen Branche. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Die Gesellschaft übernimmt, rückwirkend per 30. Juni 1939, von der Firma «H. Hettinger, Linoleumhaus», in Zürich (Inhaber Hellmuth Hettinger-Meyer, von und in Riehen), einen Teil der Aktiven, der Fr. 774,253.52 beträgt und einen Teil der Passiven, der Fr. 749,253.52 beträgt, ergebend einen Aktivenüberschuss von Fr. 25,000 laut Uebernahmehilanz per 30. Juni 1939, unter separater Uebernahmsanzeige an die Debitoren und Kreditoren. Der Kaufpreis beträgt Fr. 25,000 und wird beglichen durch Uebergabe von nom. Fr. 25,000 = 25 Stück Aktien der Gesellschaft. Die ab 30. Juni 1939 getätigten Handelsgeschäfte der Firma «H. Hettinger, Linoleumhaus», Zürich, gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft abgeschlossen und übernommen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150,000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert und zwar Fr. 25,000 durch die erwählte Sacheinlage, Fr. 123,000 durch Verrechnung mit einer unter den übernommenen Passiven figurierenden Darlehensforderung und Fr. 2000 durch Barzahlung. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt als dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft. Dem aus mindestens 2 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören gegenwärtig an Hellmuth Hettinger-Meyer, Präsident und Geschäftsführer; Frieda Hettinger geb. Meyer, beide von und in Riehen und Dr. Fritz Zimmermann-Locher, von und in Zürich. Der Präsident und das Mitglied Dr. Fritz Zimmermann sowie die Direktoren Hedwig Hasler, von Helliikon (Aargau), in Zürich und Hans Sütterlin, von und in Basel, führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Ecke Talacker-Peterstrasse, Zürich 1.

19. Dezember. Unter der Firma **Fellen- und Werkzeug G. m. b. H. Uster**, hat sich, mit Sitz in Uster, auf Grund der Statuten vom 14. Dezember 1939 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung von Werkzeugen und Feilen aller Art und deren Vertrieb. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der einschlägigen Branche im In- und Auslande beteiligen; sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000. Gesellschafter sind Irma Krebsler geb. Ebner, von Thun, in Zürich 4 und Willy Uhlmann, von Zürich, in Zollikon, mit einer Stammeinlage von je Fr. 10,000. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Zirkular oder eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Die Geschäftsführung kann Kollektivprokura erteilen. Geschäftsführer sind der Gesellschafter Willy Uhlmann und Joseph Krebsler, von Thun, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnstrasse 5.

Rohe Baumwolle. — 19. Dezember. In der Kommanditgesellschaft **Paul Reinhart & Cie.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1939, Seite 1013), Agentur und Kommission in roher Baumwolle, ist die Prokura von Carl Friedrich Eisenwein erloschen.

Münchener-Bier. — 19. Dezember. Die Firma **Cerevisia A. G. in Liquidation**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1939, Seite 1343), Organisation des Vertriebes von Münchener-Bier usw., ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

19. Dezember. Die **Neue Guyerzeller-Bank A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1939, Seite 925), hat in der Generalversammlung vom 15. Dezember 1939 das Grundkapital von Fr. 100,000 durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberkarten zu Fr. 100 um Fr. 400,000 auf Fr. 500,000 erhöht, eingeteilt in 5000 volleinzeln bezahlte Inhaberkarten von Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend geändert; die weiteren Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates wurde ernannt Rudolf La Roche, von Basel, in Riehen bei Basel. Er führt mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

Parfumerie, kosmetische Produkte. — 1939. 19. Dezember. Die Einzelfirma **Clara Derendinger-Egger**, Vertrieb von Parfümerie und kosmetischen Produkten, in Aarwangen (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1939, Seite 1005), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

##### Bureau Bern

Finanzierungen, Sanierungen usw. — 19. Dezember. Unter der Firma **Unco A. G.** besteht, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft, deren Statuten am 1. Dezember 1939 festgesetzt und am 12. Dezember 1939 von der konstituierenden Generalversammlung genehmigt worden sind. Die Gesellschaft bezweckt Finanzierungen, Sanierungen, sowie kommerzielle Transaktionen aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Auslande Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sich mit ihnen fusionieren, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die oben umschriebenen Geschäftszweige der Gesellschaft zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehört ihm als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung au Dr. jur. Werner Martin, von Aarau, in Bern. Zum Direktor der Gesellschaft wurde gewählt Richard Gédéon, von Kallern (Aargau), in Bern; er zeichnet einzeln per Prokura. Das Geschäftsdomizil befindet sich an der Schauplatzgasse 11 in eigenen Lokalitäten.

19. Dezember. Unter der Firma **Altoelverwertungs-Genossenschaft**, hat sich, mit Sitz in Bern, eine Genossenschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 14. Dezember 1939. Die Genossenschaft ist ein Zusammenschluss von Industriellen, Mechanikern, Fahrzeugbesitzern usw., welche das Ziel verfolgen, mittelst einer gemeinsam zu betreibenden Altolverarbeitungsanlage, die aus ihren oder andern Betrieben frei verwendete mineralischen, gebrauchten Öle zu sammeln, zu verarbeiten und wieder zu verwenden. Die Genossenschafter können zu persönlicher Arbeitsleistung herangezogen werden, um das Ziel der Genossenschaft zu erreichen; für diese Arbeitsleistung werden sie aus dem Ertrag gemäss separater Abmachung entschädigt. Die Genossenschaft kann sich auch an gleichartigen Geschäften beteiligen, bestehende Geschäfte gleicher Art übernehmen oder sich mit solchen fusionieren. Der volkswirtschaftliche Sinn dieser Gesellschaft liegt in der restlosen Ausnutzung der Schmierfähigkeit der bisher als wertlos vernichteten Altolle. Jedes Mitglied der Genossenschaft hat mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilsschein von Fr. 100 zu erwerben. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die aus 3 Mitgliedern bestehende Verwaltung setzt sich zusammen aus Georg Schermann, von Mont-Tramelan, in Bern, als Präsident und zugleich als Geschäftsführer; Werner Hirt, von Münchenbuchsee, in Schönenbühl, Gemeinde Urtenen, als Vizepräsident, und Fritz Scheidegger, von Huttwil, in Moosseedorf, als Sekretär. Georg Schermann führt Einzelunterschrift. Domizil: Weissensteinstrasse 76, in eigenen Lokalitäten.

19. Dezember. Die **Brunnwassergenossenschaft vom obern Sulgenbach (Streit-Quelle)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 225 vom 28. September 1931, Seite 2082), verzeigt als neues Domizil: Effingerstrasse 2, bei Notar A. Geymayr.

Wirtschaft. — 19. Dezember. Die Firma **Walther-Schmid, Wirtschaft z. Schützengarten**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1936, Seite 2398), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Brennstoffe für Explosionsmotoren. — 19. Dezember. Die Firma **Sahol A. G.**, An- und Verkauf von Brennstoffen für Explosionsmotoren und deren Nebenprodukten, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1938, Seite 579), verzeigt als neues Domizil: Bärenplatz 9 bei Notar Luenenberger.

19. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Amor. Schocoladen-, Coniserie- und Biscuitsfabriken A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1938, Seite 466), ist Emil Pfister, sen., Delegierter und Direktor, infolge Todes ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Die Prokura des Emil Pfister, jun., ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt mit Kollektivunterschrift je zu zweien: als Vizepräsident Hans Griessen, von Lenk i. S. und Bern, in Bern, und als Mitglied Rudolf Pfister, von Wetzikon, in Bern, dessen bisherige Prokura erloschen ist. Zum Direktor wurde Hans Jenni, von Niederhölzigen i. E., in Bern, ernannt. Er zeichnet wie bisher kollektiv per procura.

Holzhandlung. — 19. Dezember. Die Firma **Michel & Saugy, Holzhandlung**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1936, Seite 110), erteilt Einzelprokura an Martha Michel, von Bönigen, im Liebefeld (Gemeinde Köniz).

Immobilien. — 19. Dezember. Die Firma **Legu A. G.**, Ankauf und Verwaltung, gegebenenfalls Verkauf von Liegenschaften, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1938, Seite 2505), verzeigt als neues Domizil: Donnerbühlweg 14 b/Chs. Perrin.

##### Bureau Burgdorf

Wirtschaft. — 18. Dezember. Die Firma **Josef Forster, Wirtschaft** zur alten Pfisteren, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 262 vom 25. Oktober 1921), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Salz, Spezialeien, Kurzwaren. — 19. Dezember. Die Einzelfirma **Gotfr. Ulmann, Salzbutte, Spezialei- und Kurzwarenhandlung**, auf Sitz in Bärau, Gemeinde Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 145 vom 19. April 1900, Seite 583), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

##### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

Hoch- und Tiefbau. — 16. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Martin Ghelma & Sohn, Bauunternehmung**, in Stein bei Meiringen (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1935, Seite 2778), hat sich durch Beitritt des Walter Abplanalp, von Meiringen, in Unterheid, Gemeinde Meiringen, als Kollektivgesellschaft erweitert und die Firma daher abgeändert in **M. Ghelma & Sohn & W. Abplanalp**. Beginn der erweiterten Gesellschaft 1. Januar 1940. Hoch- und Tiefbauunternehmung.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Holzwaren, Sägerei. — 19. Dezember. Die Einzelfirma **Fritz Eyer, Holzwarenfabrikation mit Sägerei und Holzhandlung**, in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1939, Seite 234), wird infolge des am 12. Januar 1939 eröffneten und durch Schlusserkennntnis des Gerichtspräsidenten von Konolfingen vom 18. Dezember 1939 als geschlossen erklärten Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Elektrische Apparate, Installationen. — 1939. 14. Dezember. Die S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1939, Seite 802 publizierte Löschung der Kollektivgesellschaft unter der Firma «Isler & Tiefenauer», elektrische Apparate und Beleuchtungskörper, Installationen für Schwach- und Starkstrom, Radioanlagen, in Luzern, wird gestützt auf den Entscheid des Regierungsrates vom 24. November 1929 annulliert. Die Firma wird zum Zwecke der Durchführung der Liquidation unter der Bezeichnung **Isler & Tiefenauer in Liquidation** weitergeführt. Liquidatoren sind die beiden Gesellschafter Hans Isler und Konrad Tiefenauer, welche kollektiv zeichnen.

Baugeschäft. — 15. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Guido Galli & Paul Battanta**, Baugeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1937, Seite 2498), hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Paul Battanta aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «G. Galli», in Luzern.

Inhaber der Firma **G. Galli**, in Luzern, ist Guido Galli, von und in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Guido Galli & Paul Battanta» auf den 1. Dezember 1939 übernommen hat. Baugeschäft. Lindengartenweg 3.

Darmhandlung, Kuttlerlei usw. — 18. Dezember. **Jakob Bolz Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Littau (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Juni 1937, Seite 1523). Die Prokura von Carl Salquin ist erloschen. Die Kollektivprokura von Franz Bolz wird in eine Einzelprokura umgewandelt.

18. Dezember. Aktiengesellschaft des Zeitungsblattes «Vaterland» Luzern, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1882). An der Generalversammlung vom 27. Juni 1939 wurde unter Abänderung von § 10 der Statuten bestimmt, dass das Komitee (der Verwaltungsrat) aus wenigstens 7 Mitgliedern zu bestehen hat. Das Aktienkapital von Franken 22,000 ist mit Fr. 12,725 einbezahlt. Die Verwaltungsrats- (Komitee-) Mitglieder Anton Erni und Dr. Emil Nietlisbach sind zurückgetreten. An deren Stelle wurden gewählt Dr. Hans Fischer, von und in Grosswangen und Dr. Josef Studer, von Escholzmatt, in Luzern; letzterer ist Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Dr. Winkler, dessen Unterschrift erloschen ist, verbleibt als Mitglied im Komitee. Weiteres Komiteemitglied ohne Unterschrift ist Pfarrer Pius Britschgi, von und in Sachseln.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1939. 15. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Pars Finanz A.-G. (Pars Société Financière S. A.), mit Sitz in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1939, Seite 1675), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1939 ihre Statuten revidiert und an die gegenwärtig geltenden Bestimmungen des schweizerischen Obligationenrechts angepasst. Änderungen mit Bezug auf die bisher publizierten Tatsachen sind keine erfolgt. Das Aktienkapital von Fr. 2,000,000 ist voll einbezahlt.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1939. 15. Dezember. «Totum» Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1323), Erwerb und Verwaltung von eigenen Beteiligungen an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1939 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 4,100,000 auf Fr. 50,000 beschlossen, durch Rückzahlung von 2,115,000 Franken, Abschreibung von Fr. 1,935,000 und Annullierung von 810 Aktien zu Fr. 5000. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 50,000, eingeteilt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000, welche voll einbezahlt sind. Durch öffentliche Urkunde vom 4. Dezember 1939 ist festgestellt, dass die Vorschriften des 4. Abschnittes von Titel 26 O. R. beobachtet worden sind.

Beteiligungen. — 16. Dezember. Tellus A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1938, Seite 1298), Erwerb und Verwaltung von eigenen Beteiligungen an andern Unternehmen, sowie die Vornahme der damit zusammenhängenden Transaktionen. Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 2. Oktober 1939 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 2,100,000 auf Fr. 52,500 beschlossen, 1. durch Zusammenlegung der 10500 Aktien zu Fr. 200 in 525 neue Aktien zu 4000 Franken; 2. Rückzahlung von Fr. 1000 auf jede neue Aktie = Fr. 525,000; 3. Abschreibung von Fr. 2900 auf jede neue Aktie = Fr. 1,522,500. Dadurch verbleiben 525 neue Aktien im Nominalwert von je Fr. 100. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 52,500, eingeteilt in 525 Inhaberaktien zu je Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Durch öffentliche Urkunde vom 13. Dezember 1939 ist festgestellt, dass die Vorschriften des 4. Abschnittes von Titel 26 O. R. beobachtet worden sind.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Boulangerie, pâtisserie. — 1939. 16. décembre. La raison Robert Eichenberger, boulangerie, pâtisserie, à Bulle (F. o. s. du c. du 21 avril 1937, n° 91, page 931), est radiée ensuite de remise du commerce.

Épicerie, mercerie. — 19. décembre. Le chef de la raison Philomène Kolly-Grandjean, à Bulle, est Philomène Kolly, née Grandjean, épouse autorisée de François, originaire de Fribourg, domiciliée à Bulle. Épicerie-mercerie. Rue de Vevey 182.

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

Auberge, épicerie, mercerie. — 18. décembre. Le chef de la maison Oscar Marmy, à Rueyres-les-Prés, est Oscar Marmy, feu Placide, de Forcl et Autavaux, à Rueyres-les-Prés. Exploitation de l'auberge communale, épicerie, mercerie.

Marchandises diverses. — 18. décembre. La raison individuelle Alphonse Villerot, à Estavayer-le-Lac, denrées coloniales, chapellerie, chaussures, verrerie, grains fourragères (F. o. s. du c. du 26 décembre 1919, n° 311, page 2282, et du 28 mai 1920, n° 135, page 998), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif, ainsi que la suite des affaires sont repris par la maison «Marcel Villerot», à Estavayer-le-Lac.

Le chef de la raison individuelle Marcel Villerot, à Estavayer-le-Lac, est Marcel, fils d'Alphonse Villerot, de et à Estavayer-le-Lac. La maison reprend l'actif et le passif, ainsi que la suite des affaires de la raison «Alphonse Villerot» radiée. Denrées coloniales, vins et liqueurs, droguerie industrielle, confection, chaussures, chapellerie, verrerie, vaisselle.

##### Bureau de Fribourg

Tabacs, cigares. — 19. décembre. La raison Lueile Reichen-Arquie, tabacs et cigares, à Fribourg (F. o. s. du c. du 15 septembre 1933, n° 216, page 2170), est radiée, ensuite de cessation de commerce.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1939. 7. Dezember. Aus der Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma Metallwarenfabrikation G. m. b. H. in Bühler, mit Sitz in Bühler (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1939, Seite 272), ist der Gesellschafter Eugen Tanner ausgeschieden, womit auch dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist; seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist zurückbezahlt worden. Als neuer Gesellschafter und Geschäftsführer ist Max Bruderer, von Barzheim, in Bühler, eingetreten. Seine Stammeinlage beträgt ebenfalls Fr. 1000 und ist voll einbezahlt worden. Das gesamte Stammkapital macht demnach wie bisher Fr. 20,000 aus. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden. Ferner wurde darin bestimmt, dass die beiden Geschäftsführer nun zur Einzelunterschrift berechtigt sind. Dadurch ist die bisherige Kollektivunterschrift des zweiten Geschäftsführers Johannes Bruderer in eine Einzelunterschrift umgewandelt worden.

Hotel. — 18. Dezember. Die Firma Werner Koller, Hotel Bristol, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1938, Seite 366), ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

18. Dezember. Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Urnäsch, mit Sitz in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1927, Seite 1372). Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Alfred Ktug, welcher aus dem Vorstand ausgeschieden ist, ist erloschen. Der bisherige

Aktuar Adolf Knöpfel ist als Vizepräsident bezeichnet worden. Als neuer Aktuar ist Jakob Schwengeler, von Töss, in Urnäsch, in den Vorstand gewählt worden. Der Präsident, zurzeit Samuel Frick, der Vizepräsident und der Aktuar führen je kollektiv zu zweien die Unterschrift.

18. Dezember. Genossenschaft unter der Firma Milchproduzenten-Genossenschaft Stein, Appenzell, mit Sitz in Stein (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1948). Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Johann Preisig und des Aktuars Hans Heeb, welche aus dem Vorstand ausgeschieden sind, sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Johannes Sturzenegger, von Reute, als Präsident, und Albert Müller, von Hundwil, als Aktuar, beide wohnhaft in Steiu. Der Präsident oder der Vizepräsident, zurzeit Konrad Steingruber, führt kollektiv mit dem Aktuar die Unterschrift.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Weine, Spirituosen. — 1939. 6. Dezember. Auf Grund der Statuten vom 24. November 1939 besteht unter der Firma H. Diehl-Rietmann A.-G., mit Sitz in St. Gallen eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Handel mit Weinen und Spirituosen, sowie Vertretung von Firmen und Produzenten dieser Branche. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000; es zerfällt in 100 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die von der Gesellschaft ausgehenden Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsausblatt. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht aus 1—3 Mitgliedern; zurzeit aus folgenden Personen: Dr. Max Indermaur, von Rheineck, in Zürich 2, Präsident; Heinz Diehl und Hedwig Diehl-Rietmann; letztere beide von Unterlangnegg (Bern), in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Scheffelstrasse 2.

18. Dezember. Inhaberin der Firma Maria Schliessmann, Schuhhaus Rhenus, in Rheineck, ist mit Zustimmung des Ehemannes, Maria Schliessmann-Barz, von Dettighofen-Pfyn (Thurgau), in Rheineck. Schuhwaren; Hechtplatz.

18. Dezember. Andreas Kost, von Triengen (Luzern) und Josef Grob, von Winznau (Solothurn), beide in Wil, haben unter der Firma Kost & Grob Möbelhaus Wil, in Wil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1939 ihren Anfang nahm. Möbelhandel und Polsterwerkstätte; Gallustrasse 16.

Kapok, Watte. — 18. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ruoss & Kistler, Fabrikation von Kapok, Verbandwatte und Wollwatte, in Gommiswald (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2584), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven unter Solidarhaft durch die Firmen «Erhard Ruoss», in Buttikon und «A. Kistler & Co.», in Gommiswald, erloschen.

18. Dezember. Anton Kistler und Joséphine Kistler, beide von Reichenburg, in Gommiswald, letztere mit Zustimmung des Waisenanwesenden, haben unter der Firma A. Kistler & Co., in Gommiswald, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1939 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Anton Kistler. Kommanditärin mit dem bar und voll einbezahlten Betrage von Fr. 2000 ist Joséphine Kistler. Diese Firma übernimmt unter Solidarhaft mit der Firma «Erhard Ruoss», in Buttikon, Aktiven und Passiven der Firma «Ruoss & Kistler», in Gommiswald. Die Firma erteilt Einzelprokura an Joséphine Kistler, Kommanditärin. Verbandwatte- und Verbandgaze-fabrik; im Hof.

18. Dezember. Landwirtschaftliche Genossenschaft Eschenbach, Genossenschaft, mit Sitz in Eschenbach (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1929, Seite 927). Der bisherige Vizepräsident Melchior Kuster ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Elias Büsser, von Amden, in Eschenbach. Der bisherige Aktuar Ferdinand Gübeli ist als solcher zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Josef Wildhaber, von Flums, in Eschenbach. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

Manufakturwaren. — 18. Dezember. Die Firma Albert Stelger, Manufakturwaren, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 521 vom 26. Dezember 1906, Seite 2082), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Finanzierung, Vermögensverwaltung. — 1939. 19. Dezember. Die Rikol-Aktiengesellschaft (Rikol-Limited), Finanzierung und Vermögensverwaltung, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1938, Seite 1984), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1939 aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Firma ist daher erloschen.

19. Dezember. Palace-Hotel & Curhaus Davos, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 4). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Arthur Curti, Carl Baumgarten und Dr. Edward Conrad Neumann ausgeschieden; ihre Unterschriften sind dadurch erloschen.

Orthopädische, pharmazeutische und kosmetische Artikel. — 19. Dezember. Die Firma Rud. Wilhelm, Vertrieb von orthopädischen, pharmazeutischen und kosmetischen Artikeln, in St. Moritz-Bad (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1939, Seite 522), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1939. 19. Dezember. Metz A.-G. Oberendingen, An- und Verkauf von Patenten betreffend das Holzmetallisierungsverfahren, sowie Herstellung und Verkauf von metallisierten Holzwaren aller Art, mit Sitz in Oberendingen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1932, Seite 2487). In der Generalversammlung vom 9. Dezember 1938 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation des Unternehmens ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

19. Dezember. Der Verein unter dem Namen Aargauischer Wasserwirtschaftsverband, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1934, Seite 767), hat an Stelle von Julius Osterwalder zum Sekretär gewählt Carl Hauri, von Seengen, in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Julius Osterwalder ist erloschen.

19. Dezember. Haase-Steinweg & Co. Warenhaus zum Capitol, mit Sitz in Wohlen (Aargau), (S. H. A. B. Nr. 112 vom 18. Mai 1931, Seite 1073). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Haase-Steinweg wohnt nun in Wohlen (Aargau).

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Lugano

Prodotti alimentari e rappresentanze. — 1939. 18 dicembre. La ditta **Adolfo Kiess**, in Gentilino, prodotti alimentari e rappresentanze (F. u. s. di c. del 14 ottobre 1931, n° 239, pagina 2194) viene cancellata per rinuncia del titolare non essendo lo stesso per legge più tenuto all'iscrizione.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Cully

Épicerie, mercerie, quincaillerie etc. — 1939. 14 décembre. Le chef de la maison **Rosa Porta-Desfayes**, à Villette, épicerie, mercerie, quincaillerie, débit de sel, charcuterie de campagne, à l'enseigne «Épicerie du Signal» (F. o. s. du c. du 26 décembre 1933, n° 302, page 3073), fait inscrire qu'elle est femme de François-Henri Bourgeois, de Montagny (Vaud), mariée sous le régime de la séparation de biens; sa raison sociale est **Rosa Bourgeois**. Le mari a donné son autorisation conformément à l'art. 167 C. C.

Bureau de Payerne

Travaux publics. — 19 décembre. La raison **Ernest Clot**, entreprise de travaux publics et privés, à Granges (F. o. s. du c. du 25 janvier 1930, n° 20, page 180), est radiée ensuite de décès du titulaire. La suite des affaires est reprise par la société en nom collectif «Hoirs d'Ernest Clot», à Granges.

André-Ernest et Willy-David, enfants de défunt Ernest-Emile Clot, de Villars-le-Comte, domiciliés à Granges, ont constitué à Granges, sous la raison sociale **Hoirs d'Ernest Clot**, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Cette société a repris la suite des opérations de la maison «Ernest Clot», radiée. La société donne procuration individuelle à Eva Clot-Blanc, de Villars-le-Comte, domiciliée à Granges. Entreprise de travaux publics et privés.

Bureau d'Yverdon

Boucherie, charcuterie. — 18 décembre. La maison **Joseph Aebischer-Bümann**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 16 mars 1937, page 616), fait savoir que son genre de commerce est actuellement le suivant: Boucherie-charcuterie. Rue du Pré n° 4.

Primeurs, conserves, vins. — 19 décembre. La maison **Antoine Galmés**, à Neuchâtel, raison individuelle inscrite au registre du commerce de Neuchâtel (F. o. s. du c. du 5 décembre 1939, n° 287, page 2432), a établi à Yverdon une succursale sous la même raison «Antoine Galmés». Le chef de la maison est Antoine Galmés, d'origine espagnole, domicilié à Neuchâtel, lequel représente la succursale. Primeurs, conserves, vins et liqueurs. Rue du Lac 7, à Yverdon.

Genf — Genève — Ginevra

Machines et outils neufs, etc. — 1939. 18 décembre. La maison **Alfred Gojay**, commerce de machines et outils neufs et d'occasion, à Genève (F. o. s. du c. du 12 janvier 1925, page 54), n'étant plus soumise à l'inscription (art. 54 de l'ordonnance sur le Registre du commerce), est radiée sur sa demande.

Huiles, graisses, etc. — 18 décembre. **Devegney et Cuérei Société Anonyme**, commerce d'huiles et de graisses, à Genève (F. o. s. du c. du 14 août 1933, page 1952). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1ère Instance de Genève du 31 octobre 1939. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 2 décembre 1939. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ordonnance du Registre du commerce.

18 décembre. **Société Immobilière Elinor**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1934, page 3361). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1ère Instance de Genève du 14 novembre 1939. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 5 décembre 1939. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ordonnance sur le Registre du commerce.

Participations financières, etc. — 18 décembre. **Fordano S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1936, page 2697). Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 décembre 1939, la société a voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

18 décembre. La **Société Immobilière de la Route de Genève 64**, société anonyme établie à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 1er décembre 1936, page 2816), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 décembre 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

18 décembre. La **Société Immobilière route de Chancy A**, société anonyme établie à Lancy (F. o. s. du c. du 6 octobre 1936, page 2353), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 décembre 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

18 décembre. La **Société Immobilière Le Petit Port**, société anonyme, établie à Collonge-Bellerive (F. o. s. du c. du 7 juillet 1931, page 1491), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 décembre 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

18 décembre. Dans son assemblée générale du 11 décembre 1939, la **Société Immobilière de la Rue Peillonex**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 18 janvier 1929, page 128), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

18 décembre. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1939, la **Société Immobilière Les Mazots**, société anonyme établie à Anières (F. o. s. du c. du 30 août 1929, page 1770), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 décembre. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1939, la **Société Immobilière Riverraine**, société anonyme établie à Anières (F. o. s. du c. du 30 août 1929, page 1770), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 décembre. Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1939, la **Société Immobilière Rue de Carouge N° 83**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 novembre

1933, page 2798), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Valeurs industrielles, etc. — 18 décembre. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1939, la société **Idram S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1938, page 1528), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 décembre. La **Société de l'Immeuble Terrassière, 26**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1934, page 1849), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1939, décidé sa dissolution; sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

18 décembre. La **Société anonyme immobilière du Creux de St-Jean (Genève)**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 8 mai 1934, page 1221), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 décembre 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

Participations. — 18 décembre. Par acte authentique du 13 décembre 1939, il a été constitué sous la dénomination de **OLDI S. A.**, à Genève, une société anonyme ayant pour objet de participer sous une forme quelconque à des entreprises commerciales, financières et industrielles en Suisse ou à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding et de se livrer à cet effet à des opérations d'administration et de crédit et à toute activité en relation avec le but de la société. Le capital social est de 60,000 fr. entièrement libéré. Il est divisé en 60 actions, au porteur, de 1000 francs chacune. Chaque actionnaire peut demander au conseil d'administration que ses actions soient totalement ou partiellement transformées en titres nominatifs. Les communications et publications se font valablement par voie d'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce et, s'il existe des actions nominatives, par lettre recommandée adressée aux domiciles désignés par le registre des actions. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Il est actuellement composé d'Oscar Duriaux, président, de Praroman (Fribourg), à Genève et Maurice Merkt, secrétaire, de Miécourt (Berne), à Genève, lesquels signent chacun individuellement. Adresse de la société: Rue du Mont-Blanc n° 3, en les bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

Pharmacie, etc. — 18 décembre. **Finck et Cie**, exploitation d'une pharmacie, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, d'articles de chirurgie, de bandages, d'objets pour malades et exploitation d'un laboratoire d'analyses, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 17 février 1937, page 380). L'associé commanditaire **Christophe-Frédéric Finck**, décédé, est radié, sa commandite de 70,000 fr. est éteinte. Par contre est entré comme nouvel associé commanditaire **Pierre-Antoine Finck**, de et à Genève, mineur sous la puissance paternelle de sa mère **Ida-Mariette-Félicie Finck**, née Mégevand, veuve de **Christophe-Frédéric Finck**, lequel s'engage pour une commandite de 35,000 fr. représentant ses droits dans l'actif de la société et découlant de sa qualité d'héritier de son père **Christophe-Frédéric Finck**. La société continue sous la même raison sociale sans autre changement.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 97000. Hinterlegungsdatum: 31. August 1939, 15 Uhr.  
Addiator Rechenmaschinenfabrik C. Kübler, Brandenburgische Strasse 41, Berlin W 15 (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Rechenmaschinen, Rechenapparate, Rechenstäbe, Rechentabellen.

Addiator-Allesrechner

(Priorität: Deutsches Reich, 1. März 1939).

Nr. 97001. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1939, 17 Uhr.  
Waldenmaier & Co., Zürcherstrasse 17, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der gesamten Zuckerwarenindustrie.

Radical

Nr. 97002. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1939, 11 Uhr.  
Waldenmaier & Co., Zürcherstrasse 17, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der Zuckerwarenindustrie einschliesslich verwandter, pharmazeutischer und chemischer Produkte.



Nr. 97003. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1939, 19 Uhr.  
Gebr. Krusius, Solingen-Mangenberg (Deutsches Reich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Übertragung und Erneuerung der  
Marke Nr. 45063 der früheren Fa. Gebr. Krusius, Wald b. Solingen. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. September 1939 an.)

Messerschmiedewaren.

## Gouverneur

Nr. 97004. Date de dépôt: 7 novembre 1939, 10 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation  
des produits de la marque n° 45450. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 5 novembre 1939.)

Préparations pharmaceutiques et préparations chimiques, à base d'argent.

## Argentocol

Nr. 97005. Date de dépôt: 7 novembre 1939, 10 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation  
des produits de la marque n° 45495. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 5 novembre 1939.)

Préparations pharmaceutiques et préparations chimiques, à base de cuivre.

## Cuprocol

Nr. 97006. Date de dépôt: 7 novembre 1939, 10 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation  
des produits de la marque n° 45496. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 5 novembre 1939.)

Préparations pharmaceutiques et préparations chimiques, à base de sélénium.

## Selenocol

Nr. 97007. Date de dépôt: 7 novembre 1939, 10 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation  
des produits de la marque n° 45497. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 5 novembre 1939.)

Préparations pharmaceutiques et préparations chimiques, à base de soufre.

## Sulfocol

Nr. 97008. Date de dépôt: 7 novembre 1939, 10 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques et médicaments, à base de soufre.

## Sulfo- VAGIN

Nr. 97009. Date de dépôt: 7 novembre 1939, 10 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques et médicaments, à base de vitamine K.

## K - V I T

Nr. 97010. Date de dépôt: 2 décembre 1939, 15 h.  
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments et préparations pharmaceutiques, à base de soufre.

## DERMO-SULFANA

Nr. 97011. Date de dépôt: 9 novembre 1939, 10 h.  
Ed. Jacot, Fabrication de produits Eco, Grande Rue 42, Le Locle (Neuchâtel, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 45246 d'Edouard Jacot, fabrication de produits «Eco», Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 octobre 1939.)

Produits maltés, farines, produits lactés et tous aliments de régime.

## ECO

Nr. 97012. Hinterlegungsdatum: 22. November 1939, 17 Uhr.  
Nivada A. G., Grenchen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile und Zifferblätter.

## AQUAMATICA

Nr. 97013. Date de dépôt: 23 novembre 1939, 17 h.  
Weill, Gut et Co., rue Numa-Droz 80, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique.

Sacs de bains, sacs à provisions, musettes, sacs de montagne, munis de ressorts qui rendent la forme voulue aux articles susmentionnés.



Nr. 97014. Hinterlegungsdatum: 24. November 1939, 19 Uhr.  
Clark & Company, Limited, Anchor Mills, Paisley (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Reissverschlüsse.

## ANCHOR

Nr. 97015. Hinterlegungsdatum: 25. November 1939, 9 Uhr.  
Martin Biser, Herrengasse 21, Schwyz (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gold und Silberwaren (Bijouterie).



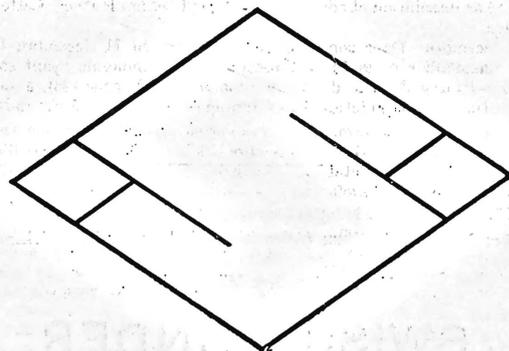
Nr. 97016. Date de dépôt: 28 novembre 1939, 17 h.  
de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale, 11, rue du Marché, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Remèdes préparés avec des plantes et des fleurs. Tisanes pour le foie; tous produits pharmaceutiques spécialisés. Médicaments.

## Médiflor

Nr. 97017. Date de dépôt: 29 novembre 1939, 15 h.  
Lithographie Simplon (Litografia Sempione) (Litografia Simplon) (Simplon Lithography), Avenue du Simplon 25, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 44585. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juillet 1939.)

Produits de l'industrie du papier, des arts graphiques et de la reliure.



Nr. 97018. Date de dépôt: 29 novembre 1939, 15 h.  
Lithographie Simplon (Litografia Sempione) (Litografia Simplon)  
(Simplon Lithography), Avenue du Simplon 25, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 44586. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juillet 1939.)

Papiers et produits de l'industrie graphique.

# SIMPLON

Nr. 97019. Date de dépôt: 30 novembre 1939, 19 h.  
Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kempttal (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Bouillons.



(La marque est exécutée en jaune et rouge.)

Nr. 97020. Date de dépôt: 30 novembre 1939, 19 h.  
Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kempttal (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Bouillons.



(La marque est exécutée en jaune et rouge.)

Nr. 97021. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1939, 10 Uhr.  
Walter Burgermeister, Brügg bel Biel (Bern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Mund- und Gurgelwasser.



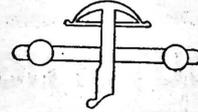
Nr. 97022. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1939, 17¼ Uhr.  
Gerber & Co. A.-G., Thun (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Käse und andere Milchprodukte.

# SWISS WONDER

Nr. 97023. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1939, 18 Uhr.  
Ulmann & Co., Hohlstrasse 86, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasierklingen und Rasierapparate.



Nr. 97024. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1939, 18 Uhr.  
Balthasar & Co., Hochdorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Badetabletten, Badepulver, Bادهextrakte und andere Badesätze, sowie  
Parfümerien aller Art.

# Riba

### Transmissions — Uebertragungen

Nr. 56883 et 64528. — Albert Fessenmayer Veuve, Bâle (Suisse). — Trans-  
mission à Laboratoire Fessenmayer, Bachlettenstrasse 54, Bâle (Suisse).  
— Enregistré le 14 décembre 1939.

Nos 70778 et 70779. — Au Mortier d'Or S. A., Genève (Suisse). — Transmission  
à Emma Muller, rue de Bourg 23, Lausanne (Suisse). — Enregistré le  
14 décembre 1939.

### Löschungen — Radiations

Nr. 96119. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
— Am 13. Dezember 1939 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Nr. 96860. — Sandoz A. G., Basel (Schweiz). — Am 13. Dezember 1939  
auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-  
amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances*

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1939 in Tamise (Belgien) erbaute Tank-Motorschiff  
Condor, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin Tankschiff A. G. in  
Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet, worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes oder Ansprüche auf  
das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzu-  
melden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 299)

Basel, den 19. Dezember 1939. Schiffsregisteramt Basel.

### Kies- und Sandwäscherei Oberhard A. G., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 O. R.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 11. November 1939 hat beschlossen, das  
Gesellschaftskapital von Fr. 90,000 auf Fr. 70,000 herabzusetzen. Gemäss  
O. R. Art. 733 geben wir unseren Gläubigern bekannt, dass sie binnen zwei  
Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt  
an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicher-  
stellung verlangen können. (A. A. 295<sup>a</sup>)

Zürich, den 14. Dezember 1939. Der Verwaltungsrat.

### Sapief, Société Anonyme de Participations Industrielles et Financières Genève

Réduction du capital social et avis aux créanciers, conformément  
à l'article 733 C. O.

#### Première publication.

L'assemblée générale des actionnaires du 19 décembre 1939 a décidé  
de réduire le capital social de fr. 2,000,000 à fr. 1,000,000 par le rachat et  
l'annulation de 500 actions privilégiées de fr. 1000 et 1000 actions ordi-  
naires de fr. 500.

Messieurs les créanciers qui désireraient être désintéressés ou garantis,  
selon les dispositions de l'art. 733 du C. O., pourront produire leurs créances  
à l'Etude de M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, dans un délai de deux  
mois dès la troisième publication de cet avis. (A. A. 298<sup>a</sup>)

Le Conseil d'administration.

### Société Immobilière des Clos, en liquidation, Genève

Liquidation — Appel aux créanciers.

#### Deuxième publication.

Conformément à la décision de l'assemblée générale extraordinaire du  
18 décembre 1939, la Société a décidé sa dissolution et sa mise en liqui-  
dation.

Les créanciers de la Société sont invités à produire leurs prétentions  
au siège de la Société: MM. Pictet & Co, banquiers, 6, Rue Diday, Genève,  
d'ici au 24 décembre 1940. (A. A. 297<sup>a</sup>)

## Mittellungen — Communications — Comunicazioni

## Einfuhrkontrolle über Textilrohstoffe

(Mittellung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements)

Das eidg. Volkswirtschaftsdepartement hat die untenstehende Verfügung erlassen, wonach die Einfuhr von Textilrohstoffen nur noch mit einer Bewilligung des Schweizerischen Textil-Syndikates zulässig ist. Die Bewilligungen werden nur an Mitglieder des Textil-Syndikates erteilt. Es handelt sich nicht um eine mengenmässige Beschränkung, sondern nur um eine vorsorgliche Kontrolle der Einfuhr. 301. 21. 12. 39.

## Verfügung Nr. 3 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr

(Einfuhrkontrolle über Textilrohstoffe)

(Vom 20. Dezember 1939.)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 22. September 1939 über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr und auf den Bundesratsbeschluss vom 22. September 1939 über kriegswirtschaftliche Syndikate, verfügt:

Art. 1. Der Artikel 1 der Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 22. September 1939 über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr wird in dem Sinne ergänzt, dass auch die Einfuhr der hienach genannten Waren nur mit einer besondern Bewilligung zulässig ist:

Tarifaummer	Warebezeichnung
341	Baumwolle: — roh
342	— gebleicht, gefärbt, usw.
343	Kapok: — roh
343a	— gereinigt, kardiert
344	Baumwollabfälle
345	Baumwollwatte: — gebleicht, chemisch rein
346	— andere
396a/c	Flachs, Hanf, Ramie, Manilahanf, Jute und andere ähnliche Spinnstoffe: — roh, gerostet, gebrochen oder gehehelt, gekämmt, gebleicht, gefärbt, usw.
396d	Abfälle aus den unter die Nrn. 396a/c fallenden Spinnstoffen
432	Seidenoccons
433	Seidenraupeneier
434a	Seidenabfälle
434b	Kunstseidenabfälle
434c	Stapelfaser
435a	Kammzug aus Floretteide
435b	Kammzug aus Stapelfasern oder Kunstseidenabfällen
455	Wolle: — roh, gewaschen, gefärbt
456	— Wollabfälle, Kämmlinge
457	— Kammzug
458	— Kunstwolle
459	Wollwatte.

Art. 2. Mit der Erteilung von Einfuhrbewilligungen für die in Art. 1 hievorigen genannten Waren wird das Schweizerische Textil-Syndikat (S. T. S.) in Zürich beauftragt.

Art. 3. Einfuhrbewilligungen dürfen nur an Mitglieder des Schweizerischen Textil-Syndikates erteilt werden.

Art. 4. Das Schweizerische Textil-Syndikat ist ermächtigt, für die Erteilung der Einfuhrbewilligungen Gebühren bis zu ¼ % des Fakturbetrages zu erheben.

Im übrigen findet Art. 3 des Gebührentarifs Nr. 32 vom 26. Juli 1937 über die Erteilung von Einfuhrbewilligungen sinngemässe Anwendung.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1940 in Kraft.

301. 21. 12. 39.

## Contrôle des importations de matières textiles brutes

(Communiqué du département fédéral de l'économie publique)

Le département fédéral de l'économie publique a rendu aujourd'hui une ordonnance dont le texte suite et selon laquelle l'importation des matières textiles brutes ne pourra désormais avoir lieu qu'avec une autorisation du syndicat suisse des textiles. Les permis seront délivrés exclusivement aux membres dudit syndicat. L'objet de l'ordonnance n'est pas de restreindre les quantités importées, mais seulement d'assurer, par mesure de précaution, le contrôle des importations. 301. 21. 12. 39.

## Ordonnance n° 3 du département fédéral de l'économie publique concernant la surveillance des importations et des exportations

(Contrôle des importations de matières textiles brutes)

(Du 20 décembre 1939.)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 22 septembre 1939 concernant la surveillance des importations et des exportations et l'arrêté du Conseil fédéral du 22 septembre 1939 sur les syndicats de l'économie de guerre,

arrête:

Article premier. L'article premier de l'ordonnance du département fédéral de l'économie publique du 22 septembre 1939 concernant la surveillance des importations et des exportations est complété en ce sens que les marchandises énumérées ci-dessous sont également soumises à la formalité du permis d'importation:

N° du tarif	Désignation des marchandises
341	Coton: — brut
342	— blanchi, teint, etc.
343	Kapok: — brut
343a	— nettoyé, cardé
344	Déchets de coton
345	Ouate de coton: — blanchie, chimiquement pure
346	— autre
396a/c	Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille, jute et autres matières textiles similaires: — bruts, rouis, teillés ou sérancés, peignés, blanchis, teints, etc.
396d	Déchets des matières textiles rentrant dans les n°s 396a/c
432	Cocons
433	Oeufs de vers à soie
434a	Déchets de soie
434b	Déchets de soie artificielle
434c	Fibres textiles artificielles (Stapelfaser)
435a	Bourre de soie peignée
435b	Fibres textiles artificielles (Stapelfaser) et déchets de soie artificielle peignées
455	Laine: — brute, lavée, teinte
456	— déchets de laine, peignons
457	— trait
458	— laine artificielle
459	Ouate de laine.

Art. 2. Le syndicat suisse des textiles, à Zurich, est chargé de délivrer les permis d'importation des marchandises mentionnées à l'article premier ci-dessus.

Art. 3. Les permis d'importation seront délivrés exclusivement aux membres du syndicat suisse des textiles.

Art. 4. Le syndicat suisse des textiles est autorisé à percevoir pour la délivrance des permis d'importation des taxes pouvant atteindre au maximum le ½ pour cent du montant de la facture.

Est applicable au surplus par analogie l'article 3 du tarif des taxes n° 32 pour la délivrance des permis d'importation, du 26 juillet 1937.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1940. 301. 21. 12. 39.

## Controllo delle importazioni di materie tessili gregge

(Comunicato del Dipartimento federale dell'economia pubblica)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica ha emanato quest'oggi una disposizione pubblicata qui sotto e secondo la quale l'importazione delle materie tessili gregge sarà ammessa soltanto ancora con un permesso rilasciato dal Sindacato svizzero delle materie tessili. I permessi saranno rilasciati soltanto ai membri del Sindacato. Questa disposizione non mira a limitare il volume delle importazioni, bensì ad esercitare un controllo precauzionale su di esse. 301. 21. 12. 39.

## Disposizioni N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernenti la sorveglianza su l'importazione e l'esportazione

(Controllo delle importazioni di materie tessili gregge)

(Del 20 dicembre 1939.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 22 settembre 1939 concernente la sorveglianza su l'importazione e l'esportazione, nonché il decreto del Consiglio federale del 22 settembre 1939 sui sindacati dell'economia di guerra, dispone:

Art. 1. L'art. 1 delle disposizioni del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 22 settembre 1939 concernenti la sorveglianza su l'importazione e l'esportazione è modificato nel senso che anche l'importazione delle merci indicate qui appresso sarà ammessa soltanto con un'autorizzazione speciale:

Numero della tariffa	Designazione della merce
341	Cotone: — greggio
342	— imbianchito, tinto, ecc.
343	Kapok: — greggio
343a	— pulito, cardato
344	Cascami di cotone
345	Ovatta di cotone: — imbianchita, chimicamente pura
346	— altra
396a/c	Lino, canapa, ramié, canapa di Manilla, jute e altre simili, materie tessili: — greggi, macerati, maciullati, pettinati, imbianchiti, tinti, ecc.
396d	Cascami delle materie tessili entranti nello voci 396a/c
432	Bozzoli
433	Uova o seme di bachi da seta
434a	Cascami di seta
434b	Cascami di seta artificiale
434c	Fibre tessili artificiali (Stapelfaser)
435a	Borra di seta pettinata
435b	Fibre tessili artificiali (Stapelfaser) e cascami di seta artificiale, pettinati
455	Lana: — greggia, lavata, tinta
456	— cascami di lana, borra di lana
457	— lana pettinata in nastro
458	— artificiale
459	Ovatta di lana.

Art. 2. Il rilascio dei permessi d'importazione delle merci indicate all'articolo 1 di cui sopra è affidato al Sindacato svizzero delle materie tessili (S. T. S.) in Zurigo.

Art. 3. I permessi d'importazione potranno essere rilasciati soltanto ai membri del Sindacato svizzero delle materie tessili.

Art. 4. Il Sindacato svizzero delle materie tessili è autorizzato a riscuotere, per il rilascio dei permessi d'importazione, delle tasse annunciate fino ad ½ % del valore della fattura.

È applicabile del resto, per analogia, l'articolo 3 della tariffa delle tasse N° 32 del 26 luglio 1937 per i permessi d'importazione.

Art. 5. Le presenti disposizioni entrano in vigore il 1° gennaio 1940. 301. 21. 12. 39.

**Sorveglianza su l'importazione e l'esportazione**

Nel Foglio ufficiale svizzero di commercio n° 294 del 13 dicembre 1939 è stato rilevato che le autorità consolari britanniche sono state ora autorizzate a legittimare le dichiarazioni richieste dalle autorità del blocco in una forma che non è più in contrasto colle disposizioni N° 2 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernenti la sorveglianza su l'importazione e l'esportazione, del 2 novembre 1939 (vedasi Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 260 del 3 novembre 1939).

Attendendo la conclusione delle negoziazioni attualmente in corso coll'Inghilterra e colla Francia, si è creduto indispensabile di modificare, per metterla in armonia colle disposizioni di cui sopra, almeno la cifra III della precitata dichiarazione che riceve il seguente tenore:

«We will furnish the competent Swiss authority with all such explanations and documentary evidence regarding matters arising out of this declaration as His Majesty's Consular Officers may require».

Il testo di queste dichiarazioni potrà essere chiesto ai Consolati britannici. 301. 21. 12. 39.

**Italien — Einfuhrbeschränkungen**

Gemäss einer in der italienischen Handelszeitung «Il Sole» vom 14. Dezember erschienenen Veröffentlichung wird das italienische Lizenzsystem vom 1. Januar 1940 an weiter ausgedehnt. Die schweizerischen Handelskammern und Kontingentsverwaltungsstellen erteilen darüber nähere Aufschlüsse. 301. 21. 12. 39.

**Niederlande — Ausfuhrverbote**

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag ist die Ausfuhr folgender Produkte aus den Niederlanden verboten worden:

Mit Wirkung ab 11. Dezember 1939: Teer aller Art, sowie alle ganz oder teilweise aus oder mit Teer hergestellten Produkte und Residuen davon.  
Mit Wirkung ab 12. Dezember 1939: Naturasphalt und Asphaltbitumen, beide sowohl in verdünntem und emulsiertem Zustand. 301. 21. 12. 39.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux**  
Umrechnungskurse vom 21. Dezember an — Cours de réduction des le 21 décembre

Belgien Fr. 74.55; Dänemark Fr. 86.75; Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 10.04; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 106. —; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.65; Marokko Fr. 10.04; Niederlande Fr. 237.85; Schweden Fr. 106.75; Tunesien Fr. 10.04; Ungarn Fr. 78.57; Grossbritannien und Irland Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Export Schweiz-England**

beschleunigte Sammeldienste

**BASEL-LONDON**

via Dieppe — Newhaven  
empfehlen

**Aktiengesellschaft DANZAS & CIE.**

Agenturen der Southern Railway

Ein- und zweitünger grosser

**KASSEN-SCHRANK**

günstig abzugeben. Offerten unter Chiffre Q 10763 Z an Publicitas Bern. 32 3

Schweizerischer Vertreter in

**London**

sucht weitere Verbindungen. Offerten sub HAB 2755 an Publicitas Bern.

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**

Zürich BASEL Genf

Bahnhofstrasse 66 St. Albansanlage 1 Rue de Mont-Blanc 3

241 2

**Kanton Bern**

Auf 1. April 1940 wird die fünfte Amortisationsserie des Staatsanleihe von 1930, Fr. 10,000,000. — zu 4 1/2 % mit Fr. 380,000. — zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 380 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.
1301—1350	3615—3650
1751—1800	3901—3944
1951—2000	4751—4800
2351—2400	9251—9300

Die mit der Serie 3901—3950 ebenfalls gezogenen 3945—3950 werden erst auf 1. April 1941 zur Rückzahlung gelangen.

Von der vierten Amortisationsserie (1. April 1939) sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden: 3602—3604, 6928, 9647.

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Bern, den 8. Dezember 1939.

2754 i

Der Finanzdirektor: Guggisberg.

**Salmenbräu Rheinfelden**  
**Rheinfelden**

Der Dividenden-Coupon Nr. 39 unserer Aktien wird von heute an, nach Abzug von 6 % Couponsteuer, mit

**Fr. 25. — netto**

eingelöst von der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Basel, den Herren Ehinger u. Cie., Basel, dem Schweizerischen Bankverein in Basel, der Aargauischen Hypothekenbank, Filiale Rheinfelden, der Aargauischen Kantonalbank in Rheinfelden und der Brauerei in Rheinfelden. 2749i

Rheinfelden, den 19. Dezember 1939.

Der Verwaltungsrat.

**Tuchfabrik Wädenswil A.-G. Wädenswil**

Den Inhabern unserer Aktien bringen wir zur Kenntnis, dass der neue Coupon Nr. 1 mit Fr. 50. —, abzüglich Couponsteuer, von heute ab bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und der Bank Wädenswil zur Einlösung gelangt. 2748

Wädenswil, den 20. Dezember 1939.

Der Verwaltungsrat.

**"Romonti-Nectar"**

Le Groupe de Défense des Actionnaires indépendants de la Société anonyme des Brasseries Turques (Romonti-Nectar) informe les porteurs suisses qu'ils peuvent encore adhérer au Groupe en s'y prenant immédiatement.

Tout nouvel adhérent devra justifier de sa nationalité suisse et de ce qu'il possède ses titres antérieurement au mois de mars 1939.

Finance provisoire: 0,65 ct. par titre. 2750

Adresse du Groupe:

Me Maurice CUENOD, avocat, 6, rue de la Rôtisserie, GENÈVE.

On cherche des représentants pour les cantons de

- Bâle
- Zürich
- Berne
- Genève
- Tessin
- Gévaudan

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!

**SUERDIECK**  
**BRASIL-IMPORTEN**

Jedes Land hat seine Spezialitäten und Marken-Erzeugnisse, welche die Welt als solche anerkannte. Für Brasilien sind es vorab die

**SUERDIECK - BAHIA - Zigarren**

die sozusagen jeder Brasilianer raucht, weil sie als nationales Qualitäts-Produkt Geltung besitzen.

**Einziger Genuss - sagt der Kenner; restlose Befriedigung - betont der Liebhaber.**

Erhältlich in guten Zigarren-Geschäften und bei ZIGARREN-DORR, ZÜRICH

162-6

BLES1

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

gemäss Art. 582 Z. G. B.

Erblasser: **Petri Armin Carl**, 1913, Theodor Carls sel., von Walterswil (Bern), Kaufmann in **Oltten**, Inhaber der Einzel-Firma „CAPO Carl A. Petri“ und Teilhaber der Kollektiv-Gesellschaft „Petri & Roth“ in Oltten.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftgläubiger) bis und mit 22. Januar 1940, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B. Die Eingaben sind Wert 14. Dezember 1939 zu berechnen. 2752

Oltten, den 19. Dezember 1939.

Amtschreiberi Oltten-Gösgen:

F. Peyer, Notar.

**SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE**

eu Suisse romande cherche 2713

**REVISEUR**

si possible détenteur du diplôme fédéral. Aptitudes professionnelles étendues et connaissance parfaite des langues française et allemande exigées. Situation stable et d'avenir. Entrée en janvier. — Adresser offres détaillées avec curriculum vitae, références et prétentions sous chiffre P 20 216 L à Publicitas, Lausanne.